

X'għaddha minn għalina



**Kronaka Ghawdxija
minn Charles Spiteri**

Il-Ministeru għal Għawdex iniedi skema għar-Restawr ta' Rdieden tar-Rih

Il-Ministeru għal Għawdex niedi skema għar-restawr ta' rdieden tar-riħ, li għandha l-għan li tivvaluta tradizzjoni prattika ta' l-applikazzjoni ta' l-użu ta' l-enerġija rīnovabbli. L-iskema ta' ghajnejna għar-Restawr ta' rdieden tar-riħ hija ntiżza li tissussidja r-restawr ta' dan it-tip ta' rdieden li jinsabu f'għ elieqi gewwa Għawdex, filwaqt li tippromoviha bħala miżura sostenibbli tradizzjonali li għadha valida ankē llum. Din l-iskema ġiet immedja wkoll bħala inizjattiva fil-kuntest tal-viżjoni eko-Għawdex.

Waqt konferenza ta' l-ahbariċi li saret fil-limiti tal-Wied ta' Marsalforn, il-Ministru għal Ghawdex, l-Onor. Giovanna Debono tat aktar dettalji dwar din l-iskema li ser tkun finanzjata mill-Ministeru għal Għawdex u kkoordinata mid-Dipartiment għal Progetti u Żvilupp fi ħdan l-istess Ministeru. L-applikanti eligibbli għal din l-iskema għandhom ikunu residenti Għawdexin li huma jew sidien ta' proprjetà li hija użata għal skopijiet agrikoli jew agro-turistiċi, inkella bdiewa rregistrati li għandhom art agrikola li hija rregistrata taħt l-IACS, u li fiha hemm installati dawn it-tip ta' rdieden. L-applikanti li jiġu accettati taħt din l-iskema ser ikunu nntitolati biex jirċievu ghajnejna finanzjarja li tkopri 75% ta' l-ispejjeż marbuta ma' xiri ta' tagħmir u xogħol konness mar-restawr jew tiswija li jwassal biex is-sistema relatata terġa' tigi funzjonabbli. L-ghotjiet għal kull applikazzjoni tlaħhaq massimu ta' 1000 Ewro għal kull sistema.



Aktar informazzjoni dwar din l-iskema tista' tinkiseb minn fuq is-sit elettroniku www.eco-gozo.com jew mill-Ministeru għal Għawdex fuq 22100210 jew 22100261. L-applikazzjonijiet jintla qiegħi mid-Dipartiment għall-Proġetti u Żvilupp fil-Ministeru għal Ghawdex, Pjazza San Franġisk, ir-Rabat, mhux aktar tard mill-Ġimgħa, 19 ta' Ġunju 2009.

L-Azzjoni Kattolika t'Għawdex trodd ħajr

L-Azzjoni Kattolika organizzat celebrazzjoni lill-Isqof Nikol Cauchi fl-okkażjoni tat-80 sena tiegħi. L-idea ntlaqqet tajjeb. Is-sala tad-Dar Ċentrali kienet mimilija sew u kulhadd ipparteċipa bi shiħ, anki bl-ghajnejna tal-Grupp tal-Kitarri mmexxi minn Bernardette Vella u l-powerpointpresentation imhejjija minn Christabelle Formosa. Il-programm ta' qrib sagħtejn kien imżewwaq b'żewġ poeżżeji, waħda ta' Ĝanninu Cremona (li anki pprepara feature li matlu membri



Cauchi, tippromwovi d-djalogu bejn il-fidi u l-kultura. Wara l-quddiesa konċelebrata miż-żeġw ġ Isqifijiet u tmien Assistenti Ekkležjastiċi oħra, iċ-ċejkna Marika Formosa qrat lil Mons. Cauchi bukkett spiritwali f'isem il-membri kollha u Manuel Saliba tah frame tal-fidda biex ipoġġi ritratt ta' tifkira. Fl-Omelija, l-Isqof Emeritus enfasizza l-bżonn li nħobbu u niddefendu 'l-Knisja u li nfittxu nieħdu formazzjoni.

li jirrappreżentaw id-diversi Friegħi tkellmu dwar l-esperjenza tagħhom fl-Għaqda u dwar ħidmet Mons Cauchi) u oħra mill-Kavallier Joe M. Attard.

Il-President Manuel Saliba ppreżenta lill-Isqof Mario Grech čekk bħala l-ewwel kontribuzzjoni tal-Azzjoni Kattolika lill-Fundazzjoni li għadha kemm twaqqfet mid-djoċesi biex, waqt li żżomm ħajja t-tifkira tal-Isqof



Il-President tal-Azzjoni Kattolika, Manuel

Is-Sorijiet Frangiskani jiċċelebraw il-festa tal-Patruna tagħhom



Is-Sorijiet Frangiskani nhar il-Hadd, 3 ta' Mejju, filgħodu, cċelebraw il-festa tal-Patruna tal-Knisja tal-Casa Madre, kif ukoll tal-Provinċja Maltija, is-Sultana tal-Qalb ta' Ģesù.

L-Eċċellenza tiegħu, Mons. Mario Grech, Isqof ta' Għawdex, iċċelebra quddiesa fil-knisja tas-Sorijiet fi Triq Palma, ir-Rabat, Għawdex, flimkien ma' Dun Karm Scicluna u Dun ġwann Mercieca. Il-knisja kienet imżejna mill-isbah għal din l-okkażjoni bl-istatwa titulari tal-Madonna Sultana tal-Qalb ta' Ģesù, fuq l-altar maġġur, kienet qisha qed tbierek il-pubbliku preżenti, fosthom numru sabiħ ta' sorijiet, tfajjet, u lajci oħra li jiffrekwentaw din il-knisja żgħira imma helwa.

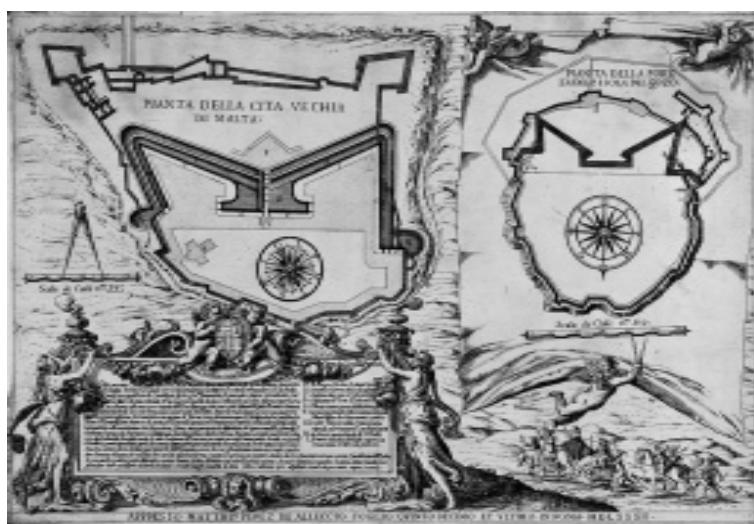
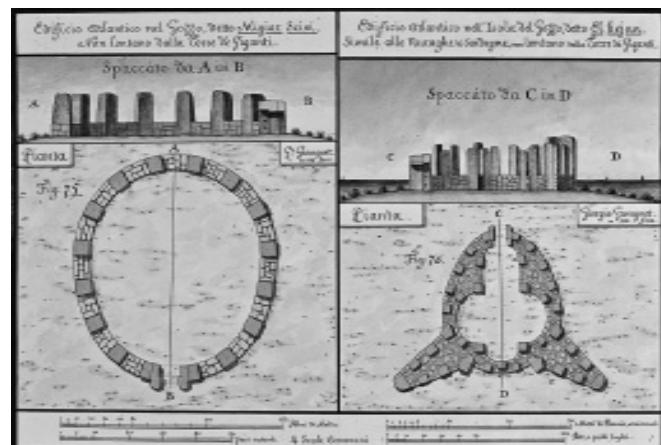
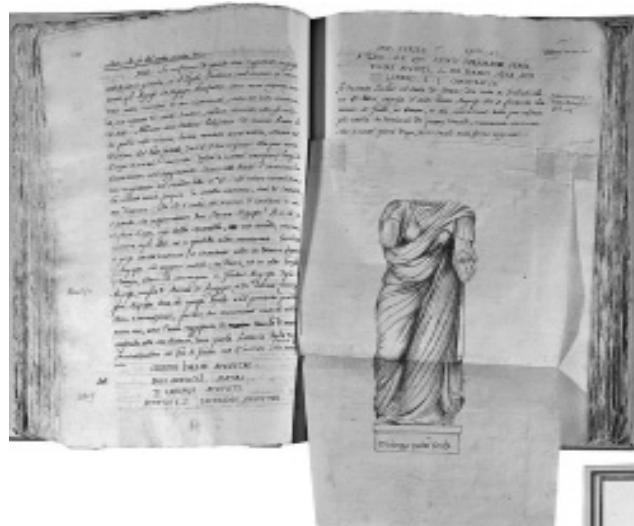
Billi l-Knisja Universalis kienet qed tfakkar il-Jum Dinji tal-Vokazzjonijiet, kien xieraq li l-Isqof jgħaqqa dawn iż-żewġ okkażjonijiet flimkien. Fl-omelija, l-Isqof saħaq fuq l-importanza li wieħed jersaq lejn Marija biex tagħtih il-qawwa meħtieġa biex jgħix il-vokazzjoni tiegħu bil-fedeltà, u b'hekk ikun

Isir it-tberik tal-kampnar u l-qanpiena tal-Kapuċċini



Nhar il-Hadd, 19 ta' April, festa tal-Ħniena Divina, saret iċ-ċeremonja tat-tberik tal-kampnar u l-qanpiena tas-Santwarju tal-Madonna tal-Grazzja fir-Rabat, Ghawdex. Kemm il-kampnar li kellu jinhatt u jinbena mill-ġdid kif ukoll il-qanpiena li kellha ħ-sarat kbar ma setghux jintużaw biex jaqdu l-funzjonijiet tagħhom qabel ma kienu restawrati mill-ġdid minħabba l-periklu li setgħu jiġi għarrfu. Iċ-ċeremonja tat-tberik tmexxiet mill-Gwardjan Patri Karm Dimech fil-preżenza tal-abbatini tal-kunvent u xi membri tal-komunità lokali. Ta' min jgħid li din iċ-ċeremonja kellha ssir f'Hadd il-Ġhid, imma dakħar it-temp ikrah ma ppermettiex li dan isir. Għalhekk, din iċ-ċeremonja kellha titħallu għal data oħra. Waqt iċ-ċeremonja tat-tberik tal-kampnar u l-qanpiena tas-Santwarju tal-Madonna tal-Grazzja

Wirja tat-Teżori Grafiċi ta' Għawdex mill-Biblijoteka Nazzjonali ta' Malta



Dawn huma x'uħud mid-dokumenti li kienu esibiti. Il-firxa ta' dokumenti kienet tkopri l-perijodu ta' żmien mis-seklu ħmistax sal-lum u kien fiha seba' taqsimiet : Dokumenti dwar Amministrazzjoni, Dokumenti Ekkleż jastiċi, Storja, Arkeoloġija, Fortifikazzjonijiet, Letteratura u Hajja ta' Kuljum. Il-wirja saret bil-koperazzjoni bejn il-Ministeru għal Ghawdex u l-Biblijoteka Nazzjonali ta' Malta, fis-Sala ta' 1-Esibizzjonijiet tal-Ministeru mit-23 t'April sal-24 ta' Mejju.

Inizjattivi favur l-ambjent f'Għawdex ghall-Jum Dinji ta' l-Ambjent

Il-Ministeru għal Ghawdex, se jinvesti f'aktar panelli fotovoltaici permezz tas-somma ta' 7,700ewro li gew iffrankati mill-kont ta' l-elettriku ta' l-istess Ministeru bl-użu ta' sistema ta' panelli li kienet għiet stallata f'dan il-Ministeru fl-2007. Il-Ministeru għal Ghawdex huwa wkoll impenjat li jixtri żewġ karozzi elettriċi. Dawn huma żewġ inizjattivi oħra favur il-ħarsien ta' l-ambjent u t-twettiq tal-viżjoni Eko-Ġħawdex.

Dan thabbar mill-Ministru għal Għawdex, l-Onor. Giovanna Debono, waqt konferenza ta' l-ahħarijiet li saret viċin is-sistema ta' panelli fotovoltaici fuq il-bejt tal-Ministeru għal Ghawdex, bħala parti mill-aktivitajiet li qed jiġu organizzati mill-istess Ministeru fl-okkażjoni tal-Jum Dinji ta' l-Ambjent, li se jiftakkar nhar il-Ğimġha, 5 ta' Ĝunju 2009. Din is-sistema ta' panelli fotovoltaici li kienet ġiet ikkummissjonata f'Jannar ta' l-2007, għandha kapacità ta' 10 Kilowatts u hi l-ikbar sistema tat-tip tagħha fis-servizz pubbliku fil-gżejjer Maltin.

Il-Ministru Giovanna Debono qalet li matul iż-żmien li ilha taħdem, din is-sistema pproduciet 41,800 kWh ta' elettriċċu, ekwivalenti għal 5% ta' l-enerġija kkunsmata mill-binja tal-Ministeru għal Ghawdex u c-Ċentru Amministrattiv. Hija żiedet tgħid li dan ifisser tfaddil ta' 7,700ewro mill-kont ta' l-elettriċċu tal-Ministeru.



Dan huwa ekwivalenti għal tnaqqis f'emissjonijiet ta' 36.5 tunnellata ta' Dijossidu tal-Karbonju (Carbone Dioxide) fl-arja, li hu ekwivalenti għall-emissjonijiet ta' karozza misjuqa għal madwar 200,000 kilometru, jew konsum medju ta' 7 familji ta' 4 persuni f'kull dar (28 persuna). Il-pubbliku jista' jara kif qed taħdem din is-sistema permezz ta' link fuq is-sit elettroniku www.eco-gozo.com. L-informazzjoni fuq dan is-sit hija aġġornata kontinwament.

Matul din il-konferenza thabbar ukoll li proprjament fil-Jum Dinji ta' l-Ambjent, se jsir l-ahħar eżercizzju ta' konsultazzjoni b'rabta ma' l-istratgeġja Eko-Għawdex, fejn se tiġi ddedikata siegħa għal din il-viżjoni fi klassijiet fl-iskejjel primarji madwar Ghawdex. Matul din is-siegha fil-klassijiet ta' tfal li għandhom bejn it-8 u l-10 snin, se ssir diskussjoni kif ukoll eżercizzju ta' kreattività fejn it-tfal se jpingu dak li jaħsbu huma dwar Eko-Għawdex. L-istratgeġja ta' din il-viżjoni bi miexxenja li tiei naubblikata fil-emporda li ġejja.

Xaghra Scout Group jirċievu fondi mill-UE għall-progett “Youth in Action”

Gimġħat ta' hidma iebsa ntemmu bl-ittra ta' aċċettazzjoni għal XSG li applikaw għall-fondi għall-proġett E-S.C.OUT taħt ‘Action 1.1: Youth Exchanges’ fil-programm tal-‘Youth in Action’ tal-Unjoni Ewropea.

E-S.C.OUT, fil-qosor għal European - Sports. Culture. Outdoors huwa kamp ta' tmint ijiem li se jinżamm ġewwa Għawdex bejn is-16 u t-23 ta' Awwissu. Dan jiġibor fih attivitajiet li jirriflettu l-prioritajiet tal-programm; l-aktar iċ-ċittadinanza Ewropea, il-parcipazzjoni taż-żgħażaq, u d-diversità fil-kultura li ser jiġu milhuqa permezz ta' sports u djalogu interkulturali.



Tnejn u għoxrin partecipant flimkien ma' tmien leaders minn Malta, il-Portugall, l-Irlanda u t-Turkija sejrin jgħixu flimkien u jesperjenzaw avventura, hbiberija gdida u attivitajiet godda, go wieħed mill-aktar postijiet li huwa simboli tas-sajf Malti, ir-Ramla l-Hamra ġewwa x-Xaghra Għawdex.

Il-proġett huwa mmexxi totalment minn żgħażaq taħbi l-eta' ta' wieħed u għoxrin sena li jiffurmaw parti mill-Venture Unit u Rover Crew tax-Xaghra Scout Group. Mhux dawn iż-żgħażaq biss, imma l-grupp kollu, mill-iż-ġħar beaver sal-ikbar leader huma entuż-ja li jaraw dan il-proġett jirnexxi u jkun ta' succcess.

Xogħol ta' Konservazzjoni u Restawr fil-Bażilika tax-Xaghra



F'dan iż-żmien il-parroċċa tax-Xaghra tinsab għaddejja minn hidma ta' konservazzjoni u restawr tal-kappella ddedikata lil San Mawrizju. Ix-xogħol jinvolvi żebgħa, induratura bid-deheb, stallazzjoni ta' twieqi stained-glass u restawr tal-pittura. Ix-xogħol qed isir minn nies lokali taħbi is-superviżjoni tar-restawratur, Manwel Zammit, u r-restawr tal-pittura mill-istess Zammit.

Il-pittura nkluż il-kwadru tal-arta hija xogħol tal-artist Virginio Monti u saret fl-1930.

Manwel Zammit waqt ix-xogħol ta' restawrazzjoni fil-Knisja Bażilika ta' Marija Bambina

“Lejlet Lapsi” f'Għawdex, 22-24 ta’ Mejju... Jispikkaw il-ħiliet tal-Għawdxin



L-E.T. il-President Abela akkumpanjat mill-Ministru Giovanna Debono u diversi Ambaxxaturi jaslu fil-Pjazza tal-Katidral, fejn l-Isbandieratori jagħtu spettaklu mill-aqwa.



Anette’s Mystic Dancers, wirja li saret fil-Kumpless tal-Liceo Ninu Cremona, fir-Rabat, Ghawdex.



Il-Banda tal-Forzi Armati ta’ Malta, taht id-direzzjoni tad-Direttur Mužikali tagħha l-Kaptan John Ivan Borg u t-Trumpet Major War-rant Officer Joseph Muscat tat-ukoll sehemha sabiex dawn il-festi setgħu jirnexxu.



“Iż-Żjara tal-Granmastru Alof de Wignacourt f’Għawdex”... atturi Ghawdxin jiffiguraw b’ilbies ta’ żmien il-Kavallieri b’diversi personaġġi għolja fl-istorja tal-Ordn ta’ San Ĝwann.



L-entourage fit-Telgha tal-Belt, riesaq lejn iċ-Ċittadella.



Daqqqa u għannejja Ghawdex.

Musical “The Glint of Gold”

The Glint of Gold, musical li ttella' mill-istudenti tal-Kullegg Ġħawdex, Skola Primarja tar-Rabat, Ghawdex, għal Jum iċ-Čelebrazzjoni li saret il-Ğimħha 22 ta' Mejju. Direzzjoni ta' George Mizzi, ghalliem tad-drama u ta' Mariella Spiteri, għalliema tal-mużika. Ghenu hafna kemm l-ghalliem u dawk kollha li jaħdmu f'din l-iskola kif ukoll il-ġenituri.

Saru żewġ rappreżentazzjonijiet oħra ta' dan il-musical għall-pubbliku nhar is-Sibt 23 ta' Mejju, bħala parti mill-attivitajiet ta' Notte Gozitana.



Wirja tar-Rebbiegħha



Il-Kumitat Eżekuttiv tas-Soċjetà Agrikola, Industrijali u Kulturali ta' ġħawdex organizza Wirja ta' Fjuri u Pjanti bejn il-Ğimħha 8 ta' Mejju u l-Hadd 10 ta' Mejju, fl-entratura taċ-Ċentru Amministrattiv, Pjazza San Franġisk, ir-Rabat Ġħawdex.

Din is-sena wkoll, waqt din il-wirja, ttellgħet wirja speċjali bi pjanti Maltin, bil-partecipazzjoni tal-Hands on Farming. Ĝew ippremjati wkoll l-aħjar tliet skejjel li għamlu suċċess bit-tkabbir ta' pjanti li nghatawlhom waqt il-programm tal-Hands on Farming li jiġi organizzat matul is-sena.

Saċerdot ġdid, bin Emigranti fil-Kanada



Fid-9 ta' Mejju li ghadda, fil-Katidral ta' St. Michael's f'Toronto, il-Kanada, għie ordnat saċerdot flimkien ma' sitt kandidati oħra, ż-aghżugħ ta' nisel ġħawdex, bin l-emigrant Pawlu Portelli min-Nadur u martu Doris mill-Mellieħha. Fr. Frank Portelli ta' 33 sena, imwiede Toronto, it-tielet fost seba' t'ahwa, trabba mal-komunità ta' emigrant Maltin u ġħawdin f'Junction Area (Dundas Street) qrib il-knisja ta' San Pawl Nawfragu, fejn iċċelebra wkoll l-Ewwel Quddiesa tiegħi l-ġħadha (10 ta' Mejju). Minn qalbna nifirħulu u nawgurawlu fil-ħidma pastorali tiegħi bħala Viċċiparku fil-Parroċċa ta' San Luqa, f'Tornhill, fin-nord ta' Toronto.



Esperti fis-servizzi tal-vjaġġar...



TravelServices
LIMITED

A member of the Group

- Għiex...
- Cruises...
- Trixjet... anke tal-Low Cost
- Lukandli... u akkomodazzjoni oħra
- Kini tal-karozzi u hafna servizzi oħra

Tel: Victoria: 21561222/3; Valletta: 21235712 or info@jpetravel.net